

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 15 JANVIER 2024, À 20 H**

---

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
Karen Cliffe

Formant quorum.

**EST ABSENTE :**

La conseillère : Nancy Kokinasidis

**EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :**

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

---

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

**RÉSOLUTION CM24 001**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

---

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 15 janvier 2024 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 002**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 DÉCEMBRE 2023 À 20 H**

---

---

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, JANUARY 15, 2024 AT 8 P.M.**

---

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
Karen Cliffe

Forming quorum.

**IS ABSENT :**

Councillor : Nancy Kokinasidis

**IS ALSO PRESENT :**

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE SITTING**

---

---

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM24 001**  
**ADOPTION OF THE AGENDA**

---

---

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of January 15, 2024, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 002**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON DECEMBER 4, 2023 AT 8 P.M.**

---

---

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 4 décembre 2023, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 003  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE  
11 DÉCEMBRE 2023 À 19 H (BUDGET)**

---

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 11 décembre 2023, à 19h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 004  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE  
11 DÉCEMBRE 2023 À 19 H 15 (PTI)**

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 11 décembre 2023, à 19h15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 005  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE  
11 DÉCEMBRE 2023 À 19 H 30 (RÈGLEMENT  
DE LA TAXE FONCIÈRE)**

---

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 11 décembre 2023, à 19h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, December 4, 2023, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 003  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
SPECIAL SITTING HELD ON DECEMBER 11,  
2023 AT 7:00 P.M. (BUDGET)**

---

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, December 11, 2023 at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 004  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
SPECIAL SITTING HELD ON DECEMBER 11,  
2023 AT 7:15 P.M. (CEP)**

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, December 11, 2023 at 7:15 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 005  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
SPECIAL SITTING HELD ON DECEMBER 11,  
2023 AT 7:30 P.M. (PROPERTY TAX BY-LAW)**

---

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, December 11, 2023 at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 006  
COMPTES PAYABLES**

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 décembre 2023 :

<u>CHÈQUES</u>	
881 420,84\$	Chèques nos 38175 à 38236 inclusivement;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
2 651 274,20 \$	Dépôts nos 50400 à 50951 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
532 184,65 \$	Salaires-Décembre 2023;
67 738,84 \$	Hydro-Québec;
5 121,83 \$	Énergir (Gaz);
729,66 \$	Télu;
141,36 \$	Bell;
534 524,32 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
16 151,51 \$	Banque Royale du Canada;
1 096,82 \$	Dialogue;
42 448,31 \$	Beneva;
2 571 702,00 \$	Remboursement sur la dette - Capital & Intérêts.
<b>7 304 534,34 \$</b>	<b>TOTAL</b>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÈGLEMENTATION**

Aucune règlementation n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM24 007  
APPEL D'OFFRES PUBLIC REC 2024-01 :  
FOURNITURE ET INSTALLATION DE  
STATIONS D'EXERCICES DE PARCOURS  
SANTÉ - PARC MEADES - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2073;

**RESOLUTION CM24 006  
ACCOUNTS PAYABLE**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of December 1 to 31, 2023 :

<u>CHEQUES</u>	
\$ 881,420.84	Cheques Nos. 38175 to 38236 inclusively;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 2,651,274.20	Deposits Nos. 50400 to 50951 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 532,184.65	Salaries-December 2023;
\$ 67,738.84	Hydro-Quebec;
\$ 5,121.83	Energir (Gas);
\$ 729.66	Telus;
\$ 141.36	Bell;
\$ 534,524.32	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 16,151.51	Royal Bank of Canada;
\$ 1,096.82	Dialogue;
\$ 42,448.31	Beneva;
\$ 2,571,702.00	Debt repayment - Capital & Interests.
<b>\$ 7,304,534.34</b>	<b>TOTAL</b>

CARRIED UNANIMOUSLY

**BY-LAWS**

There is no By-law tabled at the sitting.

**RESOLUTION CM24 007  
PUBLIC CALL FOR TENDERS REC 2024-01 :  
SUPPLY AND INSTALLATION OF FITNESS  
TRAIL EXERCISE STATIONS - MEADES PARK  
- AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2073;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 232 346,08 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public REC 2024-01 : Fourniture et installation de stations d'exercices de parcours santé - Parc Meades;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par AMÉNAGEMENTS SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.), au montant de 232 346,08 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat REC 2024-01 : Fourniture et installation de stations d'exercices de parcours santé - Parc Meades à AMÉNAGEMENTS SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-23-020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 008  
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION  
T.P. 2024-26 : ACQUISITION DE PIÈCES DE  
FONTE - PUISARDS ET REGARDS - OCTROI  
LOT 1**

---

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2064;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 49 991,13 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2024-26 : Acquisition de pièces de fonte - puisards et regards (Lot 1);

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par CONSTRUCTION NIVEX INC., au montant de 49 991,13 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2024-26 : Acquisition de pièces de fonte - puisards et regards (Lot 1) à CONSTRUCTION NIVEX INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-415-00-645.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$232,346.08, all applicable taxes included, through public call for tenders REC 2024-01 : Supply and installation of fitness trail exercise stations - Meades Park;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by AMÉNAGEMENTS SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.), in the amount of \$232,346.08, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract REC 2024-01 : Supply and installation of fitness trail exercise stations - Meades Park to AMÉNAGEMENTS SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-23-020.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 008  
CALL FOR TENDERS BY INVITATION  
T.P. 2024-26 : PURCHASE OF CAST IRON  
PIECES - CATCH BASINS AND MANHOLES -  
AWARDING LOT 1**

---

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2064;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$49,991.13, all applicable taxes included, through call for tenders by invitation T.P. 2024-26 : Purchase of cast iron pieces - catch basins and manholes (Lot 1);

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by CONSTRUCTION NIVEX INC., in the amount of \$49,991.13, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2024-26 : Purchase of cast iron pieces - catch basins and manholes (Lot 1) to CONSTRUCTION NIVEX INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No 02-415-00-645.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 009**  
**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION**  
**T.P. 2024-27 : FOURNITURE DE VANNES ET**  
**MANCHONS - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2063;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 86 662,61 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2024-27 : Fourniture de vannes et manchons;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC., au montant de 86 662,61 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2024-27 : Fourniture de vannes et manchons à ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-413-00-645.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 010**  
**CONTRAT D'ENTRETIEN ET SOUTIEN DES**  
**LOGICIELS D'APPLICATIONS PG**  
**SOLUTIONS - RENOUVELLEMENT**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2086;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RECONDUIRE le contrat d'entretien et de soutien des logiciels d'applications PG SOLUTIONS INC., autorisé par le biais de la résolution CM10 172 dans le cadre du projet FIN 2010-01;

D'ACCEPTER la soumission présentée par l'entreprise PG SOLUTIONS INC. pour les services d'entretien et de soutien de ses logiciels d'application pour la période couvrant le 1er janvier au 31 décembre 2024, au coût de 111 900,00 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 111 900,00 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à PG SOLUTIONS INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-133-02-414.

**RESOLUTION CM24 009**  
**CALL FOR TENDERS BY INVITATION**  
**T.P. 2024-27 : SUPPLY OF VALVES AND**  
**FITTINGS - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2063;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$86,662.61, all applicable taxes included, through call for tenders by invitation T.P. 2024-27 : Supply of valves and fittings;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC., in the amount of \$86,662.61, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2024-27 : Supply of valves and fittings to ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-645.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 010**  
**MAINTENANCE AND SUPPORT CONTRACT**  
**FOR PG SOLUTIONS APPLICATION**  
**SOFTWARE - RENEWAL**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2086;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO RENEW the contract for the maintenance and support of PG SOLUTIONS INC. application software, said contract having been authorized by way of resolution CM10 172 in the framework of project FIN 2010-01;

TO ACCEPT the bid submitted by PG SOLUTIONS INC. for the maintenance and support of its application software for the period of January 1 to December 31, 2024, in the amount of \$111,900.00, all applicable taxes included;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$111,900.00, all applicable taxes included, payable to PG SOLUTIONS INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-133-02-414.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 011  
SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DE MONTRÉAL  
(STM) – ACHAT DE CARBURANT DIESEL  
CLAIR/SAISONNIER ET DIESEL COLORÉ  
POUR 2024-2026**

---

**RESOLUTION CM24 011  
SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DE MONTRÉAL  
(STM) – PURCHASE OF CLEAR/SEASONAL  
DIESEL AND COLOURED DIESEL FOR  
2024-2026**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel  
no SD-2024-2076;

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2024-2076;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 404 865,61 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'option 1 du contrat d'achat regroupé 1514851 et de l'entente cadre 1631217, gérés par la Société de transport de Montréal (STM) et la Ville de Montréal (Appel d'offres AO STM-6000014120), en vue de l'acquisition de carburants diesel clair saisonnier (390 106,96 \$, toutes taxes applicables incluses) et diesel coloré (14 758,65 \$, toutes taxes applicables incluses), couvrant une période de deux (2) ans, soit du 1<sup>er</sup> février 2024 au 31 janvier 2026;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$404,865.61, including all applicable taxes, for option 1 of the group purchase contract 1514851 and framework agreement 1631217, managed by the *Société de transport de Montréal* (STM) and *Ville de Montréal* (Call for tenders AO STM-6000014120), for the purchase of seasonal light diesel fuel (\$390,106.96, including all applicable taxes) and colored diesel fuel (\$14,758.65, including all applicable taxes), covering a two (2) year period, from February 1, 2024 to January 31, 2026;

DE RESPECTER les modalités des ententes-cadres en cours comme si la municipalité avait contracté directement avec l'adjudicataire;

TO RESPECT the terms and conditions of the current framework agreements as if the municipality had contracted directly with the successful bidder;

D'AUTORISER la Trésorière, ou la Chef de division - approvisionnements, ou la Chef de section - approvisionnements, à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents requis à ces fins;

TO AUTHORIZE the Treasurer, or the Division Head - Purchasing, or the Section Head - Purchasing, to sign, for and on behalf of the Town, all documents required for such purposes;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-820-00-631.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-820-00-631.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 012  
VILLE DE MONTRÉAL – ACHAT DE  
CARBURANTS POUR 2024-2025 (SUPER SANS  
PLOMB)**

---

**RESOLUTION CM24 012  
VILLE DE MONTRÉAL – PURCHASE OF FUEL  
FOR 2024-2025 (SUPER UNLEADED)**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel  
no SD-2024-2075;

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2024-2075;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 72 622,00 \$, toutes taxes applicables incluses, pour l'option 1 du contrat d'achat regroupé 1497214, géré par la Ville de Montréal, et auquel la Ville de Kirkland est participante depuis 2021 (Appel d'offres 21-18803) en vue de l'acquisition de carburant super sans plomb (lot 1) pour une période d'un an, soit du 4 janvier 2024 au 3 janvier 2025;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$72,622.00, including all applicable taxes, for option 1 of the group purchase contract 1497214, managed by *Ville de Montréal*, and in which the Town of Kirkland has participated since 2021 (Call for tenders 21-18803) for the purchase of super unleaded fuel (lot 1) for a one-year period from January 4, 2024, to January 3, 2025;

DE RESPECTER les modalités des ententes-cadres en cours comme si la municipalité avait contracté directement avec l'adjudicataire;

D'AUTORISER la Trésorière, ou la Chef de division - approvisionnements, ou la Chef de section - approvisionnements, à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents requis à ces fins;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-820-00-631.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 013  
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2023-400 :  
RÉAMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DE LA  
MAISON LANTIER - DÉPENSES  
ADDITIONNELLES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2057;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 3 448,80 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à LES ENTREPRISES VENTEC INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat Génie 2023-400 : Réaménagement extérieur de la Maison Lantier;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-23-030.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 014  
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2023-28 :  
SERVICE D'ENTRETIEN DE PLOMBERIE  
POUR LES BÂTIMENTS MUNICIPAUX AVEC  
QUATRE (4) OPTIONS DE  
RENOUVELLEMENT - DÉPENSES  
ADDITIONNELLES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2084;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 603,19 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CONSTRUCTION RAYTECH (2014) INC., pour des travaux supplémentaires effectués en 2023, dans le cadre du contrat T.P. 2023-28 : Service d'entretien de plomberie pour les bâtiments municipaux avec quatre (4) options de renouvellement;

TO RESPECT the terms and conditions of the current framework agreements as if the municipality had contracted directly with the successful bidder;

TO AUTHORIZE the Treasurer, or the Division Head - Purchasing, or the Section Head - Purchasing, to sign, for and on behalf of the Town, all documents required for such purposes;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-820-00-631.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 013  
PUBLIC CALL FOR TENDERS  
GÉNIE 2023-400 : EXTERIOR  
REFURBISHMENT OF MAISON LANTIER -  
ADDITIONAL EXPENSES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2057;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$3,448.80, all applicable taxes included, payable to LES ENTREPRISES VENTEC INC., for additional work carried out under contract Génie 2023-400 : Exterior refurbishment of Maison Lantier;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-23-030.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 014  
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2023-28 :  
PLUMBING MAINTENANCE SERVICE FOR  
MUNICIPAL BUILDINGS WITH FOUR (4)  
RENEWAL OPTIONS - ADDITIONAL  
EXPENSES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2084;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$603.19, all applicable taxes included, payable to CONSTRUCTION RAYTECH (2014) INC., for additional work carried out during 2023 under contract T.P. 2023-28 : Plumbing maintenance service for municipal buildings with four (4) renewal options;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-810-00-522.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 015  
DÉPENSE EXTRAORDINAIRE - TRAVAUX  
D'ESSOUCHEMENT - VERGLAS DU 5 AVRIL  
2023**

---

CONSIDÉRANT l'évènement exceptionnel de verglas survenu le 5 avril 2023 causant de nombreux dommages importants sur l'ensemble du territoire de la Ville;

CONSIDÉRANT QUE plusieurs arbres endommagés présentaient un haut niveau de risque pour la sécurité publique et que des travaux arboricoles d'urgences ont dû être entrepris;

CONSIDÉRANT QUE dans plusieurs cas, l'abattage d'arbres était incontournable et nécessitait des travaux d'essouchement afin de restituer aux résidents l'aspect initial de leur propriété;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2071;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 239 844,77 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 7762763 CANADA INC. (KÉPASC) pour des travaux d'essouchements, sur une base extracontractuelle;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-23-027.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 016  
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2065;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE DÉSIGNER le conseiller Michael Brown maire suppléant pour les mois de février, mars et avril 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-810-00-522.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 015  
EXTRAORDINARY EXPENSE - TREE STUMP  
REMOVAL WORK - APRIL 5, 2023 ICE STORM**

---

CONSIDERING the exceptional ice storm that occurred on April 5, 2023, causing extensive damage throughout the Town's territory;

CONSIDERING THAT several damaged trees presented a high level of risk to public safety, and that emergency arboricultural work had to be undertaken;

CONSIDERING THAT, in several cases, tree felling was unavoidable and required tree stump removal work to restore residents' properties to their original appearance;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2071;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$239,844.77, all applicable taxes included, payable to 7762763 CANADA INC. (KÉPASC) for tree stump removal work, on an extra-contractual basis;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-23-027.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 016  
ACTING MAYOR - APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2065;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO APPOINT Councillor Michael Brown as Acting Mayor for the months of February, March and April 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 017  
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES AUX  
ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX  
POUR L'ANNÉE 2024 - LISTE DE  
CONTRIBUTIONS AUX ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES - APPROBATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2087;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'APPROUVER la liste des contributions financières aux organismes communautaires locaux totalisant 70 100,00 \$ pour l'année 2024, ainsi que la liste des diverses associations qui reçoivent la location gratuite d'une installation municipale, telles que déposées devant la présente assemblée, et jointes à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

D'AUTORISER la Trésorière à verser les sommes qui figurent en regard de chacun des organismes communautaires locaux qui y sont identifiés;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 018  
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES  
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR  
L'ANNÉE 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2024 (résolution CM24 017 en date du 15 janvier 2024) :

Associazione Italo-Canadese del West Island Inc.	300,00 \$
690 Lakeshore Squadron	2 125,00 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**REGISTRE DES DÉCLARATIONS DE DONNS,  
MARQUES D'HOSPITALITÉ OU AUTRES  
AVANTAGES - 2023 - DÉPÔT**

Conformément à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (RLRQ, c. E-15.1.0.1), le conseil municipal prend acte du dépôt, par Me Annie

**RESOLUTION CM24 017  
FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL  
COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2024 -  
LIST OF CONTRIBUTIONS TO LOCAL  
COMMUNITY GROUPS – APPROVAL**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2087;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPROVE the list of financial contributions to local community groups totalling \$70,100.00 for the year 2024, as well as the list of various associations that receive free municipal facility rental, as filed before the present sitting, and attached to this resolution to form an integral part thereof;

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay the various amounts listed thereon to the specified local community groups and organizations;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 018  
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION  
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE  
YEAR 2024**

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2024 (resolution CM24 017, dated January 15, 2024) :

Associazione Italo-Canadese del West Island Inc.	\$300.00
690 Lakeshore Squadron	\$2,125.00

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**REGISTER OF DISCLOSURE STATEMENTS  
FOR GIFTS, HOSPITALITY OR OTHER  
BENEFITS - 2023 - TABLING**

In accordance with the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (CQLR, c. E-15.1.0.1), the Municipal Council takes note of the tabling, by Mtre Annie

Riendeau, greffière, du registre des dons, marques d'hospitalité ou autres avantages dépassant 200 \$, selon les déclarations reçues des membres du conseil municipal au cours de l'année 2023.

**RÉSOLUTION CM24 019**  
**CHEF DE SECTION -**  
**APPROVISIONNEMENTS - SERVICES**  
**ADMINISTRATIFS - CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2066;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée régulière à madame Daffny Bah-Audate, *Chef de section - approvisionnements*, au sein des Services administratifs, en date du 9 janvier 2023, cette dernière ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM23 018, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 020**  
**CHEF DE DIVISION - BIBLIOTHÈQUE -**  
**SERVICE DES LOISIRS ET DE LA**  
**BIBLIOTHÈQUE - CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2067;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier à monsieur Omar Soto-Rodriguez, *Chef de division - bibliothèque*, au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque, en date du 4 janvier 2023, ce dernier ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM23 021, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 021**  
**AIDE-BIBLIOTHÉCAIRE - SERVICE AU**  
**PUBLIC ET RÉFÉRENCE - SERVICE DES**  
**LOISIRS ET DE LA BIBLIOTHÈQUE -**  
**CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2068;

Riendeau, Town Clerk, of the register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits exceeding \$200, as per the statements received from council members during the year 2023.

**RESOLUTION CM24 019**  
**SECTION HEAD - PURCHASING -**  
**ADMINISTRATIVE SERVICES -**  
**CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2066;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Ms. Daffny Bah-Audate as *Section Head - Purchasing* within the Administrative Services, as of January 9, 2023, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM23 018, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 020**  
**DIVISION HEAD - LIBRARY - RECREATION**  
**AND LIBRARY DEPARTMENT -**  
**CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2067;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Omar Soto-Rodriguez, *Division Head - Library*, within the Recreation and Library Department, as of January 4, 2023, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM23 021, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 021**  
**LIBRARY ASSISTANT - PUBLIC AND**  
**REFERENCE SERVICES - RECREATION AND**  
**LIBRARY DEPARTMENT - CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2068;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CONFIRMER madame Shelley Hayden au poste col blanc d'*Aide-bibliothécaire - service au public et référence* au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque, en date du 11 janvier 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 022**  
**OPÉRATEUR D'APPAREILS MOTORISÉS C - SERVICE DES LOISIRS ET DE LA BIBLIOTHÈQUE - NOMINATION ET CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2069;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE NOMMER madame Anne-Marie Urbain au poste col bleu d'*Opérateur d'appareils motorisés C* au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque, en date du 1<sup>er</sup> juin 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employée permanente à madame Anne-Marie Urbain au poste col bleu d'*Opérateur d'appareils motorisés C* au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque, en date du 1<sup>er</sup> juin 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 023**  
**CONTREMAÎTRESSE - HORTICULTURE ET OPÉRATIONS HIVERNALES - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS - CRÉATION ET NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2070;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CONFIRM Ms. Shelley Hayden to the white-collar position of *Library Assistant - Public and reference services* within the Recreation and Library Department, as of January 11, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 022**  
**MOTORIZED EQUIPMENT OPERATOR C - RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT - APPOINTMENT AND CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2069;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPOINT Ms. Anne-Marie Urbain to the blue-collar position of *Motorized equipment operator C* within the Recreation and Library Department, as of June 1, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Ms. Anne-Marie Urbain in the blue-collar position of *Motorized equipment operator C* within the Recreation and Library Department, as of June 1, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 023**  
**FOREWOMAN - HORTICULTURE AND WINTER OPERATIONS - PUBLIC WORKS DEPARTMENT - CREATION AND APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2070;

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

DE CRÉER le poste cadre de *Contremaîtresse - horticulture et opérations hivernales* au sein du Service des travaux publics;

DE NOMMER madame Sabrina Doucet au poste cadre de *Contremaîtresse - horticulture et opérations hivernales* au sein du Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 17 décembre 2023, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 024**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2023-12 : LOT**  
**3 112 126 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**314M - 17550 AUTOROUTE**  
**TRANSCANADIENNE (INDUSTRIEL**  
**MULTI-LOCATAIRES)**

CONSIDÉRANT le procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 octobre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2077;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage 90-58 :

17550 route Transcanadienne (Industriel multi-locataires)  
 Lot 3 112 126  
 Zone 314M

Afin de permettre l'installation de panneaux métalliques dans les 3,65 premiers mètres (12') de hauteur des deux façades latérales de la nouvelle extension, au lieu de la brique, pierre, du verre ou des panneaux de béton préfabriqués, tel que stipulé à l'article 12.7 d).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 025**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2023-16 : LOT**  
**1 992 290 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**119R - 9 RUE LINDEN**

CONSIDÉRANT le procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 novembre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2078;

Il est

TO CREATE the management position of *Forewoman - Horticulture and Winter Operations* within the Public Works Department;

TO APPOINT Ms. Sabrina Doucet to the management position of *Forewoman - Horticulture and Winter Operations* within the Public Works Department, for a trial period of twelve (12) months, as of December 17, 2023, the whole in accordance with the employment policy for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 024**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2023-12 : LOT**  
**3 112 126 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**314M - 17550 TRANS-CANADA HIGHWAY**  
**(INDUSTRIAL MULTI-TENANTS)**

CONSIDERING the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated October 10, 2023, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2077;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17550 Trans-Canada Highway (Industrial multi-tenants)  
 Lot 3 112 126  
 Zone 314M

In order to allow the installation of metal panels within the first 3.65 metres (12') of height for the two lateral facades of the new expansion instead of brick, stone, glass or precast concrete panels, as per Article 12.7 d).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 025**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2023-16 : LOT**  
**1 992 290 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**119R - 9 LINDEN STREET**

CONSIDERING the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated November 14, 2023, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2078;

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

Et résolu :

And resolved :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage 90-58:

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58:

9 rue Linden  
Lot 1 992 290  
Zone 119R

9 Linden Street  
Lot 1 992 290  
Zone 119R

Afin de permettre :

In order to allow :

1. une marge de recul avant secondaire de 5,29 m au lieu de 5,4 m, tel que stipulé à l'article 10.14;
2. une marge latérale de 2,32 m au lieu de 2,4 m, tel que stipulé à l'article 10.14;
3. une marge arrière de 3,28 m au lieu de 7,6 m, tel que stipulé à l'article 10.14.

1. a secondary front setback of 5.29 m instead of 5.4 m, as per Article 10.14;
2. a lateral setback of 2.32 m instead of 2.4 m, as per Article 10.14;
3. a rear setback of 3.28 m instead of 7.6 m, as per Article 10.14.

Avec la condition que la dérogation mineure n'est applicable qu'au bâtiment dans son état actuel et ne sera pas applicable à toute modification apportée au bâtiment.

With the condition that the minor exemption only applies to the home in its current condition and will not be applicable to any modification to the building.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 026**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2023-17 : LOT**  
**6 436 113 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**233C - 16821 ROUTE TRANSCANADIENNE**  
**(CANADIAN TIRE)**

**RESOLUTION CM24 026**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2023-17 : LOT**  
**6 436 113 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**233C - 16821 TRANS-CANADA HIGHWAY**  
**(CANADIAN TIRE)**

CONSIDÉRANT le procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 novembre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDERING the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated November 14, 2023, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2079;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2079;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor S. Bouchard

Et résolu :

And resolved :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage 90-58 :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

16821 route Transcanadienne (Canadian Tire)  
Lot 6 436 113  
Zone 233C

16821 Trans-Canada Hwy (Canadian Tire)  
Lot 6 436 113  
Zone 233C

Afin de permettre l'installation d'un bâtiment accessoire (serre) dans une zone commerciale, ce qui n'est pas permis dans toutes les zones commerciales, tel que stipulé à l'article 11.13, à la condition qu'au moment de la demande de permis, les plans techniques soient signés et scellés par un ingénieur confirmant la capacité structurelle de la structure à résister aux vents violents et aux tempêtes, ainsi qu'à être durable.

In order to allow the installation of an ancillary building (greenhouse) in a commercial zone, which is not permitted in commercial zones, as per Article 11.13, provided that, at the time of permit application, the technical plans are signed and sealed by an engineer confirming the structural capacity of the structure to withstand high winds and storms, and to be durable.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 027**  
**PIIA LOT 6 507 135 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 163R - 18 RUE DE L'ARTISTE**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 décembre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2082;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction d'un immeuble unifamilial sur le lot 6 507 135 dans la zone 163R, situé au 18, rue de l'Artiste et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 12 décembre 2023;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 12 décembre 2023, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 028**  
**PIIA LOT 2 458 489 DU CADASTRE DU**  
**QUÉBEC - ZONE 129R - 5 RUE GRANDTREE**  
**COURT**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 décembre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2081;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modification extérieure sur

**RESOLUTION CM24 027**  
**SPAIP LOT 6 507 135 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 163R - 18 DE L'ARTISTE**  
**STREET**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated December 12, 2023, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2082;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the single-family home construction project on lot 6 507 135 in Zone 163R, located at 18 de l'Artiste Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on December 12, 2023;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on December 12, 2023, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 028**  
**SPAIP LOT 2 458 489 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 129R - 5 GRANDTREE**  
**COURT STREET**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated December 12, 2023, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2081;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovation project on lot 2 458 489 in zone 129R,

le lot 2 458 489 dans la zone 129R, situé au 5, rue Grandtree Court et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 12 décembre 2023;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 12 décembre 2023, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 029**  
**PIIA LOT 3 112 126 DU CADASTRE DU QUÉBEC – ZONE 314M – 17550 AUTOROUTE TRANSCANADIENNE (INDUSTRIEL MULTI-LOCATAIRES)**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 novembre 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2080;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement sur le lot 3 112 126 dans la zone 314M, situé au 17550, route Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 14 novembre 2023;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 14 novembre 2023, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec la condition mentionnée au point 2.2.2 du procès-verbal du 14 novembre 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

---

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

**ENVIRONNEMENT**

---

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

located at 5 Grandtree Court Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on December 12, 2023;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on December 12, 2023, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 029**  
**SPAIP LOT 3 112 126 OF THE QUEBEC CADASTRE – ZONE 314M – 17550 TRANS-CANADA HIGHWAY (INDUSTRIAL MULTI-TENANTS)**

---

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated November 14, 2023, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2080;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion project on lot 3 112 126 in zone 314M, located at 17550 Trans-Canada Highway and the extract of the minutes of the PAC meeting held on November 14, 2023;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on November 14, 2023, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned in item 2.2.2. of the November 14, 2023 minutes.

CARRIED UNANIMOUSLY

**PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

---

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

**ENVIRONMENT**

---

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

**AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 14 décembre 2023 et à l'assemblée ordinaire du 21 décembre 2023.

**AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTIONS D'APPUI**

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

**CORRESPONDANCE**

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de décembre 2023 par la greffière.

**AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Six (6) employés et cinq (5) citoyens présents, deux (2) intervenants.

**RÉSOLUTION CM24 030  
LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 20h47.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the extraordinary sitting held on December 14, 2023 and at the regular sitting held on December 21, 2023.

**AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

There is no government business tabled at the sitting.

**SUPPORT RESOLUTIONS**

There is no support resolution tabled at the sitting.

**CORRESPONDENCE**

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of December 2023 by the Town Clerk.

**NEW BUSINESS**

There is no new business tabled at the sitting.

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

Six (6) employees and five (5) citizens in attendance, two (2) representations made.

**RESOLUTION CM24 030  
CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 8:47 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk